

405.078-9/2023.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2023. november 24. napján 08:00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában.

Jelen vannak: Szónoczki Mária elnök, Szónoczki János Mihályné és Takács István tag

Távol maradt: Thomázy Zsolt elnök-helyettes és Gajdos Attila tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

- **Önkormányzati Igazgatási Osztály:** dr. Maksa Bence jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- **Belső Ellenőrzési Osztály:** Csikászné Serfőző Mónika osztályvezető
- **Finanszírozási Csoport:** Somosi Alexandra finanszírozási csoportvezető, Klamancsek Anita pénzügyi ügyintéző
- **Kulturális Csoport:** Koczurné Bencs Ilona kulturális ügyintéző

Szónoczki Mária elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 5 képviselőjéből 3 fő megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. Tájékoztatásként elmondja, hogy távol lévő képviselőtársaik előre jelezték távolmaradásukat. A jegyzőkönyv-hitelesítői feladatra felkéri Szónoczki János Mihálynét. Ismerteti a meghívóban szereplő, korábban elektronikus úton megküldött napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslatuk. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a napirendet.

Napirend:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi ellenőrzési tervének jóváhagyására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a közművelődésről szóló rendelet-tervezete véleményezésére

Előterjesztő: Jegyző

4. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi ellenőrzési tervének jóváhagyására**

Szónoczkai Mária elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-157/2023. (XI.24.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi ellenőrzési tervének jóváhagyásáról

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi ellenőrzési tervének jóváhagyására**” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi ellenőrzési tervét a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Jegyzőt, hogy gondoskodjon a 2024. évi ellenőrzési terv végrehajtásáról.

Felelős:

Jegyző

Végrehajtásért felelős:

Belső Ellenőrzési Osztály

Határidő:

1. pont tekintetében azonnal

2. pont tekintetében 2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**

Szónoczkai Mária elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-158/2023. (XI.24.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének**

III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2023. (II.15.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2023. évi módosított költségvetését

5.873.823 Ft Költségvetési bevétellel

6.320.343 Ft Költségvetési kiadással

446.520 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 446.520 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 446.520 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3, 2.4. és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2023. november 25. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szónoczkai Mária elnök: Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-159/2023. (XI.24.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2023. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) jóváhagyja, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) az Önkormányzat bankszámlájának vezetésére Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 148/2023. (X.26.) számon hozott határozatának végrehajtása alapján beszerzett számlavezető bankkal, a 2024. január 1. és 2024. december 31. közötti időszakra vonatkozóan szerződést kössön.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 1. pontja szerinti szerződés megkötésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

3. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a közművelődésről szóló rendelet-tervezete véleményezésére

Szónoczkai Mária elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-160/2023. (XI.24.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének közművelődésről szóló rendelet-tervezete véleményezésére

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a közművelődésről szóló rendelet-tervezetének véleményezésére**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének közművelődésről szóló rendelet-tervezetet a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Kulturális és Sport Osztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

4. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Szónoczkai Mária elnök: Mint mindig, most is nagyon mozgalmas és tartalmas időszakot zárhatott Önkormányzatuk és közösségük, melyről szeretne most beszámolót tartani. 2023. szeptember 15-17. között Kalocsán került megrendezésre a Nagycsaládosok Országos Egyesületének az országos találkozója, ahova a közösségük tagjai is meghívást kaptak. Bemutatták a kulturális sokszínűséget,

ruszinságukat, képviselték közösségüket. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-161/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Nagycsaládosok Országos Találkozójáról Kalocsán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. szeptember 15-17. között Kalocsán a Nagycsaládosok Országos Egyesületének az országos találkozásán.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. szeptember 15-én a Szikszói Görögkatolikus Egyházközség ruszin közösség bált szervezett Szikszón. Önkormányzatuk népszerűsítette ezt a rendezvényt is közössége körében, hogy minél többen vegyenek részt rajta. Erősítették a közösségek közötti kapcsolatot, az egyházhoz való kötődésüket. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-162/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Szikszói bálról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. szeptember 15. napján a Szikszói Görögkatolikus Egyházközség által szervezett bálon.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. szeptember 15-24. között az Ars Sacra Fesztivál programsorozat részesei voltak. Idén a békéért zarándokoltak a város templomai között, a koncertek oda voltak szervezve. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-163/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló az Ars Sacra Fesztiválról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. szeptember 15-24. között az Ars Sacra Fesztivál

programsorozaton. Idén a békéért zárandokoltak a város templomai között.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2023. szeptember 21-25. között Nemzetközi Színházfesztivált tartottak a szlovákiai Alexander Biľkovič Színházban ruszin nyelven. A négynapos programsorozat keretén belül lehetőség volt a szlovákiai ruszin vezetőséggel, közösséggel találkozni, így a nemzetközi kapcsolatokat is tudták erősíteni, ápolni. Ezen felül szerveztek nekik kulturális és hitéleti programokat, skanzent és székesegyházat látogattak. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-164/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a szlovákiai Nemzetközi Színházfesztiválról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. szeptember 21-25. között a szlovákiai Nemzetközi Színházfesztiválon.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2023. szeptember 24-29. között kárpát-medencei cserediák programban vettek részt. Kárpátaljai, erdélyi, szlovén, szlovák gyerekekkel vettek részt a programban, közösségük tagjai is befogadtak diákokat egy héten keresztül. Bemutatták nekik a görögkatolikus ruszin közösség életét és hagyományait az iskolai programok mellett, ezen felül szabadidős tevékenységeket is szerveztek számukra. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-165/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a kárpátaljai cserediák programról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. szeptember 24-29. között a ruszin közösséggel a kárpátaljai cserediákprogramban.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2023. szeptember 27-28., valamint október 11-12. között a nemzetiségi vezetőknek civil akadémiát tartottak amelyet Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala szervezett, amely egy akkreditált nemzetiségi képzés volt. Takács István képviselőtársuk feleségével,

Takácsné Farkas Judittal vettek részt ezen a képzésen. Nagyon értékes tudásnak lettek birtokosai, amit a ruszin közösségi életben is fognak kamatoztatni. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-166/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló akkreditált vezetői továbbképzésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. szeptember 27-28., valamint október 11-12. között a nemzetiségi vezetőknek szervezett civil akadémián a Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalban, amely egy akkreditált nemzetiségi képzés volt.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. szeptember 29-én a Sajópálfalai Ruszin Önkormányzat I. Ruszin báljára kaptak meghívást. Felkérték, hogy mondjon nyitóbeszédet, illetve néhány szóval köszöntse a megjelenteket. Betekintettek a helyi ruszin gasztronómiába, kulturális műsort láttak, majd közösségépítés gyanánt bált szerveztek, táncos mulatsággal ért véget az este. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-167/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló sajópálfalai I. Ruszin bálról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. szeptember 29. napján az I. Ruszin bálon Sajópálfalán.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. október 9-15. között az újbudai Nemzetiségi Fesztiválon vettek részt. Elmondja, hogy a Magyarországon működő mind a 13 nemzetiségi képviselte magát. Képzőművészeti, irodalmi, gasztronómiai, zenei programok és előadások voltak. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-168/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló újbudai Nemzetiségi Fesztiválról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. október 9-15. között Nemzetiségi Fesztiválon Újbudán.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. október 11-15. között Veczán Pál Egyházi Kórustalálkozó volt, ahova buzdítottak közösségük tagjait, hogy vegyenek minél nagyobb számban részt. Ennek is köszönhetően szép számmal vettek részt a hangáhitatokon a ruszin közösségből is. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-169/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Veczán Pál Egyházi Kórustalálkozóról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, miszerint részt vett 2023. október 11-15. között Veczán Pál Egyházi Kórustalálkozón.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. október 14-én a Miskolci Egyházmegye és a ruszin közösség közösen Nagyvárosi zárandoklatot szervezett Miskolc-Görömbölyről Sajópálfalára, ami már egy hagyományos búcsú és zárandoklat közösségük életében. Ezzel is a régi ruszin görögkatolikus hagyományokat elevenítették fel és ápolták. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-170/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Nagyvárosi zárandoklatról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2023. október 14. napján megszervezte és részt vett a Nagyvárosi zárandoklaton Miskolc-Görömbölyről Sajópálfalára.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. október 17-én Budapesten az Udvari István Magyarországi Ruszinok Könyvtár szervezésében „II. Rákóczi Ferenc nyomában Magyarországon” címmel tartottak előadást az Országos Idegennyelvű Könyvtárban. Kramarenkó Viktor mellett Udvari Könyvtár vezetősége tartott előadásokat, majd egy rövid ruszin gasztronómiai bemutatóval ért véget a program. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-171/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Rákóczi előadásról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vett 2023. október 17-én Budapesten az Udvari István Magyarországi Ruszinok Könyvtár szervezésében megrendezésre került „*II. Rákóczi Ferenc nyomában Magyarországon*” címmel tartott előadáson az Országos Idegennyelvű Könyvtárban.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. október 21-én Miskolc-Szirmai görögkatolikus egyházközség bált szervezett a ruszin közösség tagjaival közösen. Ezzel is erősítették a jó kapcsolatot az egyházközség és az önkormányzat között. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-172/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló bálról Miskolc-Szirmán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vett 2023. október 21-én Miskolc-Szirmán a görögkatolikus egyházközség és a ruszin közösség által szervezett bálon.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. október 28-án írotai ruszin nemzetiségi napon vettek részt. Előadást tartott a ruszinokról. Ezen felül két kiállítás megnyitójáról is sor került, két helyi művésznek a festmény, illetve a fotó kiállítását tekinthették meg. Találkoztak a helyi közösség tagjaival, erősítették a kapcsolatot, betekintettek a helyi ruszin gasztronómiába. A kulturális műsor keretén belül ruszin népdalokat énekeltek a jelenlévőknek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-173/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló írotai ruszin nemzetiségi napról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vett 2023. október 28. napján az írotai ruszin nemzetiségi napon, valamint

ruszin népdalok éneklésével részese volt a kulturális műsornak.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. november 1-jén Romzsa Tódorra emlékeztek közös imádsággal, meggyújtották a megemlékezés mécseseit a boldog vértanú előtt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-174/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Romzsa Tódorról való megemlékezésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vett 2023. november 1-jén Romzsa Tódorról szóló megemlékezésen.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. november 11-én a Szent István Bazilikában vettek részt a görögkatolikus kórusok nemzetközi találkozóján. Szlovákiából, Szerbiából, Szlovéniából és Magyarországról is több görögkatolikus egyházközségi kórus tartott koncertet, a teljesség igénye nélkül említi a Szent Efrém Férfikart. Dr. Orosz Atanáz megyéspüspök nyitotta meg az ünnepséget, az Országos Ruszin Önkormányzat bevezetőit követően. A kórusok közös éneklésével lett vége a koncertsorozatnak. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-175/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló kórusok nemzetközi találkozásjáról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2023. november 11-én a Szent István Bazilikában vettek részt a görögkatolikus kórusok nemzetközi találkozóján.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. november 11-én a Stefánia Palotában az Országos Ruszin Önkormányzat szervezésében vettek részt a Ruszin művészet remekei előadáson. A magyarországi irodalmi ruszin nyelv kodifikálását jelentette be Gíricz Vera országgyűlési ruszin parlamenti szószóló, az ünnepség végén alá is írhatták ezt a kodifikációs lapot. A Szent Efrém Férfikar új CD-t mutatott be, melyet önkormányzatuk is már beszerzett, illetve támogatásukkal tudták megvalósítani ezt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-176/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Ruszin művészet remekei előadásról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2023. november 11-én a Stefánia Palotában vettek részt a Ruszin művészet remekei előadáson.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2023. november 11. napján közösségük tagjai dr. Hodinka Antal professzor sírjánál koszorúztak a Fiumei úti temetőben, majd azt követően egy szervezett sírkert látogatáson vettek részt. A magyarországi hírességek végső nyughelyét tekinthették meg idegenvezető segítségével. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-177/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló sírhely látogatásról a Fiumei úti temetőben

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vettek 2023. november 11-én dr. Hodinka Antal sírjánál koszorúzáson a Fiumei úti temetőben, majd azt követően egy szervezett sírkert látogatáson.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: Elmondja, hogy kiírták a 2024. évi pályázatokat, ahova önkormányzatuk is élve a lehetőséggel pályázott. Öt kulturális és három tábor, tehát összesen nyolc pályázatot nyújtottak be, melyek díjkötelesek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint a pályázati költségeket 2023. évi költségvetésből való biztosításáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-178/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló 2024. évi pályázatokon való részvételről és kapcsolódó döntés meghozatala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vesz a 2024. évre meghirdetett pályázatokon, öt kulturális és három tábor témájún.

2. A Képviselő-testület a pályázati költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: A sárospataki múzeum egy könyvet adott ki, melyet önkormányzatuk is beszerezett, melyet a 2023. évi költségvetésből javasol jóváhagyni.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-179/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló könyvvásárlásról és kapcsolódó döntés meghozatala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a sárospataki múzeum által kiadott könyvből vásárol, melynek költségeit a 2023. évi költségvetésből jóváhagyja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Beszámol arról, hogy megtörtént önkormányzatuk eszközkészletének a selejtezése. A Selejtezési Bizottság elkészítette a szükséges dokumentumokat, valamint a Hivatal munkatársánál leadták, a kolléganő nagyon segítőkész volt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-180/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Selejtezési Bizottság munkájáról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a Selejtezési Bizottság 2023. évi eszközkészlet selejtezése kapcsán tett beszámolóját.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. október 16-án a 72 óra kompromisszumok nélkül programon vettek részt a Miskolci Egyházmegye és a Missziós Iroda, illetve a Görögkatolikus Ifjúsági Fórum közös szervezésében. A résztvevőknek egy szerény étkezést biztosítottak, melyet kér a 2023. évi költségvetésből jóváhagyni.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-181/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a 72 óra kompromisszumok nélkül programról és kapcsolódó döntés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vett 2023. október 16. napján a 72 óra kompromisszumok nélkül programon, amely kapcsán felmerült költséget a 2023. évi költségvetésből jóváhagyja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: A Szinavölgyi Néptáncműhely gálaműsorán vesznek részt 2023. november 25-én. Az érdeklődők számára biztosítják a jegyeket, melyeket a 2023. évi költségvetésből kér jóváhagyni. Elmondja, hogy közösségük fiataljai is részt vesznek a hagyományőrző néptáncbemutaton. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-182/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Szinavölgyi Néptáncműhely gálaműsoráról és kapcsolódó döntés meghozatala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vesz 2023. november 25. napján a Szinavölgyi Néptáncműhely gálaműsorán, ahol közösségük fiataljai fellépnek.

2. A Képviselő-testület a jegyvásárlás költségeit a 2023. évi költségvetésből hagyja jóvá.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Megkérdezi, van-e esetleg észrevétel a napirend kapcsán.

Takács István: Szerinte a karácsonyi ráhangolódással kapcsolatban nem történt beszámoló.

Szónoczkai Mária elnök: A Megyeháza Dísztermében a Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Ruszin Önkormányzat közmeghallgatásán vettek részt, valamint az ezt követő karácsonyi ráhangolódáson. Közel 100 fővel vettek részt a rendezvényen, kulturális műsor, böjti gasztronómiai betekintés. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-183/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Beszámoló karácsonyi ráhangolódásról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vett a Megyeháza Dísztermében a Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Ruszin Önkormányzat közmeghallgatásán, valamint az ezt követő karácsonyi ráhangolódáson.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Megállapítja, hogy nincs több észrevétel, így a vitát lezárja.

5. napirend: Egyebek

Szónoczkai Mária elnök: 2023. december 13-án nemzetiségi kiállítást szervez Miskolc Város Önkormányzata a Miskolcon működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen. Közösségük tagjai közül is hozzájárulnak a kiállításához egy fotóművész, illetve egy fafaragó művész alkotása tekintetében. A kiállítás megnyitót követően kerül sor szintén a Polgármesteri Hivatalban a Nemzetiségek Napjára, a díjátadóra. A kulturális műsor része lesz a miskolci ruszin énekkar fellépése, valamint Bán Anna és Bán Mária énekel majd. Kéri szavazzanak a felmerülő költségek 2023. évi költségvetésből való biztosításáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-184/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségi nap és kiállításához hozzájárulás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vesz 2023. december 13. napján Miskolc Város Önkormányzata a Miskolcon működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen szervezett nemzetiségi kiállításon. Közösségük tagjai közül is hozzájárulnak a kiállításához egy fotóművész, illetve egy fafaragó művész alkotása tekintetében.

2. A Nemzetiségi Nap kulturális programjának része lesz a miskolci ruszin énekkar, valamint Bán Anna és Bán Mária éneklése.

3. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2023. november 30-án Máriapócsan keresztet újítatott fel a Ruszin Önkormányzat, melynek megáldására kaptak meghívást. Kéri, szavazzanak a rendezvényen való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-185/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Máriapócsi kereszt megáldása kapcsán rendezvény

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vesz 2023. november 30. napján a máriapócsi felújított kereszt megáldása kapcsán szervezett rendezvényen.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: A karácsony kapcsán szeretne egy utazást megvalósítani Eperjesre, és a karácsonyi időszakban részt vesznek egy ottani szláv nyelvű liturgián. Kéri, szavazzanak a program jóváhagyásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-186/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi szláv nyelvű liturgián való részvétel Eperjesen

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vesz 2023. év karácsonyi időszakában Eperjesen egy szláv nyelvű liturgián.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Kazincbarcikán a Don Bosco Központba kaptak meghívást *Az Isten pénze* című kulturális előadásra, amin közösségük tagjaival részt kívánnak venni. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítsák. Kéri, szavazzanak a programon való részvétel elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-187/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Kulturális előadáson való részvétel Kazincbarcikán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy részt vesz 2023. év végén Kazincbarcikán a Don Bosco Központban *Az Isten pénze* című kulturális előadáson.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: A *Feltámadt Krisztus szertartás a görögkatolikus egyházban* témában kiadvány, füzet készül szláv egyházi fonetikus és magyar nyelven, melyet az Önkormányzat vásárlással támogat pályázati forrásból a 2023. évi költségvetés terhére.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-188/2023. (XI.24.) határozata:

Tárgy: Kiadvány vásárlása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a *Feltámadt Krisztus szertartás a görögkatolikus egyházban* témában készülő kiadvány, füzet vásárlását a 2023. évi költségvetése terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Megkérdezi, hogy van-e javaslat, megbeszélni való az „Egyebek” napirendi pont keretében. Megállapítja, hogy nincs, így lezárja a napirendi pont feletti tárgyalást. Megköszöni mindenki munkáját. Az ülést 8 óra 28 perckor bezárja.

K. m. f.

Szónoczkai Mária
elnök

Szónoczkai János Mihályné
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Maksa Bence
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Ignác Dávid
jegyző